



Journées Mondiales de l'Urbanisme 2007

Développement urbain durable en Afrique : Défis pour le 3^{ème} Millénaire

Yaoundé, Cameroun, les 6, 7, 8 et 9 Novembre 2007

Signature officielle

THE VANCOUVER
DECLARATION

/
LA DECLARATION DE
VANCOUVER

09/11/2007





World Planners Congress
2006 VANCOUVER, CANADA
Congrès mondial de l'urbanisme

June 17–20, 2006 / Du 17 au 20 juin 2006

Sustainable Urbanization: Turning Ideas into Action
L'urbanisation viable : Mettre les idées en pratique

WORLD PLANNERS CONGRESS VANCOUVER DECLARATION 2006

We, representatives of the planning profession of the world, dedicate ourselves to working together, and with others, to tackle the challenges of rapid urbanisation, the urbanisation of poverty and the hazards posed by climate change and natural disasters.

We hold that urbanisation must become more sustainable if the global community is to realise the aspirations in the United Nations Millennium Development Goals, especially that which seeks to “ensure environmental sustainability”.

We have a responsibility, along with others, to future generations for custodianship of this planet and its habitats, and to those within our own generation who are disadvantaged, especially the poor and those who lack adequate shelter.

We stand for Planning as an inclusive process. Planning is both strategic and local, integrative, participatory, creative, embracing cultural diversity and rooted in concerns for equity.

We advocate that Planning must underpin any approach to managing rural, urban and regional development. It is practised in the private sector, the public sector, by voluntary bodies and community organisations.

We will build the capacity for creating safe, healthy and sustainable settlements by mobilising, sharing and developing the knowledge and skills of planners.

We advocate that Planning, and its values and ethics, are fundamental to good governance and a means to deliver more equal access to the benefits cities have to offer.

We assert that there can be no sustainable development without sustainable urbanisation, and no sustainable urbanisation without effective planning: political will and investment is required for effective planning.

We will promote this Declaration to governments, international development organisations, civil society and other professions in a spirit of global partnership.

We dedicate ourselves to action now, and in the years ahead, in support of this Declaration.

Signataires

Source : Global Planners Network website /Nov. 2007 (18 organisations signataires, avant les JMU de Yaounde)

Signatories:



Ronald Skitvold
Ronald Skitvold
 President, Canadian Institute of Planners



Hajal Nisoyl
Hajal Nisoyl
 President, American Planning Association



Ronald Tate
Ronald Tate
 President, Royal Town Planning Institute

Supporters:



Clifford Hague
Clifford Hague
 President, Caribbean Association of Planners



Dr Jay
 Chief Executive
 Planning Institute Australia

Ms. Doreen Prendergast

Ms. Doreen Prendergast
 President
 Jamaican Institute of Planners

Dr. Toufik Seraj

Dr. Toufik Seraj
 President
 Bangladesh Institute of Planners

Dr. Mohamed Thalha

Dr. Mohamed Thalha
 Vice President
 S.E. Asia



Mr. Richard Gill
 President
 Barbados Town and Country Planning Society



Ms. Belinda Yuen
 President
 Singapore Institute of Planners



Mr. Norliza BT Hashim
 President
 Malaysian Institute of Planners

Dr. Tamás Lukovich

Dr. Tamás Lukovich
 Vice President
 Hungarian Society for Urban Planning

Mr. Kafu Danbwa Osei

Mr. Kafu Danbwa Osei
 President of the Ghana Institute of Planners

Ms. Christine Platt

Ms. Christine Platt
 President
 South African Planning Institute

Mr. Basire Ogero

Mr. Basire Ogero
 President
 Kenya Institute of Planners

Mr. Isah U Ichaba

Mr. Isah U Ichaba
 President
 Nigerian Institute of Town Planners

E. D. Fernando

E. D. Fernando
 President
 Institute of Town Planners Sri Lanka

Ms. Pamela Ayebare

Ms. Pamela Ayebare
 Vice President
 Uganda Institute of Physical Planners

**Congrès Mondial des Urbanistes
Vancouver. Juin 2006
Pour des villes durables : des idées à la pratique (*)**

La Déclaration de Vancouver

Nous, représentants de la profession d'urbaniste dans le monde, nous nous engageons à travailler collectivement et en partenariat, afin de répondre effectivement aux défis posés par la croissance urbaine, l'accroissement de la pauvreté urbaine, par les catastrophes naturelles liées au changement climatique

Nous pensons que l'urbanisation doit devenir plus durable, afin que nous puissions collectivement satisfaire aux Objectifs de Développement du Millénaire des Nations-Unies, particulièrement à celui concernant la promotion d'un environnement durable

Nous avons le devoir d'agir collectivement et en partenariat, vis-à-vis des générations futures, afin de préserver la planète et son écosystème; nous avons aussi le devoir d'agir aujourd'hui en faveur des plus pauvres et de ceux qui ne disposent pas d'un toit pour les protéger

Nous défendons une vision dynamique et systémique de l'urbanisme. L'urbanisme relève à la fois d'une dimension stratégique globale et de problématiques locales, mais c'est aussi un processus intégré, qui doit être participatif, créatif, et qui doit être nourri par la prise en compte des enjeux liés à la diversité culturelle, dans un souci permanent d'équité sociale

Nous plaçons pour que l'urbanisme, dans le cadre de processus de planification renouvelés, serve à la régulation du développement dans les secteurs ruraux comme dans les espaces déjà urbanisés, y compris à des échelles de développement régionales. En ce sens, la pratique de l'urbanisme doit relever du secteur public mais aussi du secteur privé, des organisations non gouvernementales, comme des associations représentatives des habitants

Nous devons mobiliser, partager et étendre les connaissances et les savoir faire des urbanistes, au service de la création d'établissements humains durables, sûrs, et sains

Nous pensons que l'urbanisme est porteur de valeurs et d'une éthique qui sont essentielles pour le développement de la bonne gouvernance, et que c'est aussi un moyen de développer un accès plus équitable aux biens communs que les villes ont à offrir

Nous disons qu'il ne saurait y avoir de développement durable sans développement urbain durable, et qu'il n'y aura pas de développement urbain durable sans des processus d'urbanisme efficaces; en pratique, cela suppose l'expression d'une volonté politique réelle et l'engagement effectif d'investissements financiers

Nous nous engageons à promouvoir la présente Déclaration auprès des gouvernements nationaux, auprès des organisations internationales qui oeuvrent dans le champ du développement, auprès de la société civile, et auprès des autres organisations professionnelles, dans un esprit de partenariat et d'enrichissement mutuel

Nous nous engageons à agir dès à présent et dans le futur pour soutenir la présente Déclaration.

(*) Version originale en Anglais. Traduction et adaptation en Français. Nicolas Buchoud, Société Française des Urbanistes (SFU),
Délégué à l'action internationale/ renaissance_urbaine@yahoo.fr /
novembre 2007

Signataires DECLARATION DE VANCOUVER

Signed in Yaounde, this Day of 9th November, 2007,

Signé à Yaounde, le 9 novembre 2007,

En présence de S.E. Clobert Tchatat, Ministre du développement urbain et de l'habitat du Cameroun (MINDUH)

- **Pour l'Ordre National des Urbanistes du Cameroun, le Président**



M. Théophile YINGAING MOYO

- **Pour l'Association des Urbanistes du Bénin, le Président**



M. Koassi ZOISSOU

- **Pour l'Association des Urbanistes du Togo, le Président**



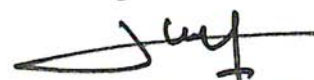
M. Mensa KUDONOU

- **Pour l'Association Tunisienne des Urbanistes, le Président**

M. Mohamed CHABBI



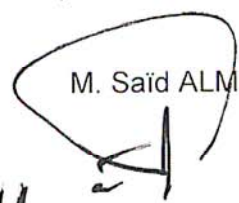
- **Pour l'Ordre National des Urbanistes de Côte d'Ivoire, le Secrétaire Général**



M. Bahou ABOU

- **Pour l'Association des Urbanistes et Aménageurs algériens, le Président**

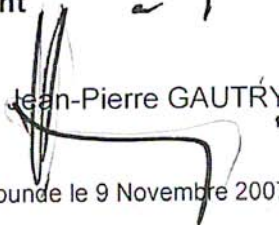
M. Saïd ALMI



Avec le soutien de La Société Française des Urbanistes

- **Pour la Société Française des Urbanistes, le Président**

M. Jean-Pierre GAUTRY



Fait à Yaounde le 9 Novembre 2007